



## TARDIEU-COLLINET Pauline

126 rue Gustave-Flaubert  
76140 LE-PETIT-QUEVILLY  
<https://pauline.tardieucollinet.fr>  
[pauline@tardieucollinet.fr](mailto:pauline@tardieucollinet.fr)

**Activité(s) :** Traducteurs

**Domaine(s) :** Jeunesse ; Littérature ; Loisirs/vie pratique ; Sciences humaines et sociales

Traductrice.

Langue source : anglais.

Type de public : adulte.

Support utilisé : papier.

Spécialités :

- Littérature : roman, nouvelle, poésie.
- Jeunesse : album.
- Sciences humaines et sociales : histoire-géographie, philosophe.
- Dictionnaire et encyclopédie : autre : guide de voyage et beaux-livres de voyage.

Biographie :

Après avoir grandi dans le Nord et étudié à Lille, Paris et Dublin, Pauline Tardieu-Collinet a enseigné l'anglais avant de se consacrer à plein temps à la traduction littéraire de l'anglais vers le français. Elle traduit principalement de la littérature dont des textes qu'elle propose à des maisons d'édition, et des guides et beaux-livres de voyage, mais aussi des textes de sciences humaines et des albums jeunesse.

Pauline Tardieu-Collinet a suivi en 2022 la formation de l'École de Traduction Littéraire (CNL/Asfired). Elle habite actuellement à Petit-Quevilly.

Bibliographie :

- "Six arbres", de Mary Eleanor Wilkins Freeman, éditions Finitude, 2024.
- "Galatea/Galatée" de Madeline Miller, éditions Pocket, juin 2024. (Langue pour tous)
- "Poétesses anglo-saxonnes" (collectif), éditions Pocket, 2023.
- "Manifeste anarchaféministe", de Chiara Bottici, éditions Payot, 2023.
- "La volonté des femmes", de Mary Eleanor Wilkins Freeman, éditions Finitude, 2022.
- "Ainsi je suis venue", autobiographie d'une Indienne païute, Sarah Winnemucca Hopkins, éditions Anarcharsis 2022.
- "La femme de marbre", de Louisa May Alcott, éditions Finitude, 2018.
- "Superstition en Transylvanie", d'Emily Gerard, éditions le Castor astral, 2018.
- "La volonté des femmes", de Mary Eleanor Wilkins Freeman, éditions Finitude, 2022.